(화제) 러시아 푸틴 측근 미국에서 암살

JFKN.COM

Hotel death mystery, a **stunning twist!** Was a member of Putin's **inner circle** murdered in America? Nightly news begins right now. This is NBC Nightly News with Lester Holt, reporting tonight from Simi Valley California. There is a new twist in the mysterious death of a former **ally** of Russian President Vladimir Putin. Four months after he was found dead in a Washington DC hotel room, authorities now say he died from **blunt force trauma**, not a heart attack as first thought. We get the details from NBC's Pete Williams.

For his aggressive control of Russian media, Mikhail Lesin was called a bulldogger while serving Russian president Vladimir Putin. Now new information about his death in a Washington DC hotel is raising questions about a man Putin publically praised when he died late last year, but who had an apparent **falling out** with Putin's **associates** in late 2014 and stepped down from running a media empire. Four months after Lesin's death, police and the medical examiner now say he died of "blunt force injuries of the head and had injuries to his neck, **torso**, arms and legs." When his body was found in his room last November, it was thought he died of a heart attack. Police say surveillance video shows him entering the hotel the night he died looking to **shovel** suggesting he might have been injured before coming back here. And investigators say he'd been drinking heavily.

But the **suspicious** death of a former Kremlin insider raises obvious concern. British authorities say former Russian spy Alexander Letinvenko was poisoned, possibly on orders from Putin. And the **fierce** Putin critic, Boris Nemsha was shot and killed in Moscow shortly before he was to lead a protest. Even so, a former top Russian spy in the US says he doubts Lison met a similar end. "There were no political assassinations ever committed by the Soviets or the Russians on the territory of the United States, anywhere, any other country, but now the United States" For now DC police say they are not even sure Lison was murdered, but his death has become an international mystery. Pete Williams NBC News, Washington.



(화세) 러시아 푸틴 측근 미국에서 암살 JFKN.COM
1. Hotel death mystery, stunning twist!
2 member Putin's inner circle murdered America? Nightly news begins right
now.
3 NBC Nightly News Lester Holt, reporting tonight Simi Valley California.
4 new twist mysterious death former ally Russian
President Vladimir Putin.
5. Four months after found dead Washington DC hotel room,
6. authorities now say died blunt force trauma , not heart attack first
thought.
7 get details NBC's Pete Williams.
8 aggressive control Russian media,
9. Mikhail Lesin called bulldogger while serving Russian president Vladimir Putin.
10. Now new information about death Washington DC hotel raising questions
11. about man Putin publically praised died late last year,
12 who apparent falling Putin's associates late 2014
stepped down running media empire.
13. Four months after Lesin's death, police medical examiner now say died
"blunt force injuries head
14 injuries neck, torso , arms legs."
15 body found room last November, thought died
heart attack.
16. Police say surveillance video shows him entering hotel night died looking
shovel
17. suggesting might been injured before coming back
18 investigators say'd been drinking heavily.
19 suspicious death former Kremlin insider raises obvious concern.
20. British authorities say former Russian spy Alexander Letinvenko poisoned,
21. possibly orders Putin.
22 fierce Putin critic, Boris Nemsha shot killed Moscow shortly before
lead protest.
23. Even so, former top Russian spy US says doubts Lison met similar
end.
24. " no political assassinations ever committed Soviets or
Russians territory United States,
25. anywhere, any other country, now United States"
26 now DC police say not even sure Lison murdered, 27 death become international mystery.
28. Pete Williams NBC News, Washington.
20. 1 etc Williams NBO News, Washington.
(화제) 러시아 푸틴 측근 미국에서 암살 JFKN.COM
1. Hotel death mystery, a stunning twist !
호텔 미스터리 입니다. 놀라운 반전입니다.

2. Was a member of Putin's **inner circle** murdered in America? Nightly news begins right now.

푸틴의 핵심층 멤버중의 한 사람이 살해되었나요?

- 3. This is NBC Nightly News with Lester Holt, reporting tonight from Simi Valley California. 안녕하세요
- 4. There is a new twist in the mysterious death of a former **ally** of Russian President Vladimir Putin.

러시아 대통령 푸틴의 전 동료의 미스터리 한 죽음에 새로운 반전이 있습니다.

- 5. Four months after he was found dead in a Washington DC hotel room, 그가 워싱턴의 한 호텔방에서 죽은 채 발견된 4 개월 이후
- 6. authorities now say he died from **blunt force trauma**, not a heart attack as first thought. 당국은 그가 처음에 생각한 삼장마비가 아닌, 둔탁한 힘에 의한 외상으로 죽었다고 했습니다
- 7. We get the details from NBC's Pete Williams. 자세한 소식을 전합니다.
- 8. For his aggressive control of Russian media,

러시아 미디어의 공격적인 통제를 위해서

- 9. Mikhail Lesin was called a bulldogger while serving Russian president Vladimir Putin. 마카일 레신은, 그가 러시아 대통령 푸틴을 위해 일을 할 때, 불도져로 불리었습니다
- 10. Now new information about his death in a Washington DC hotel is raising questions 현재 한 워싱턴 호텔에서의 그의 죽음관련 새로운 정보는 의문을 자아내고 있습니다.
- 11. about a man Putin publically praised when he died late last year, 그가 작년 말에 사망했을 때, 공개적으로 푸틴이 칭찬을 한... 사람에 대해서 말입니다.
- 12. but who had an apparent **falling out** with Putin's **associates** in late 2014 and stepped down from running a media empire.

그러나 그는 2014년 말에 푸틴의 동료에서 떨어져 나갔고, 미디어의 경영에서도 물러났습니다.

13. Four months after Lesin's death, police and the medical examiner now say he died of "blunt force injuries of the head

그의 죽음 **4** 개월 후, 경찰과 의료 감시반원들은, 이제 그가 둔탁한 힘에 의한 두부외상으로 사망했다고 합니다.

- **14.** and had injuries to his neck, **torso**, arms and legs." 그리고 그의 목과 몸통, 팔 그리고 발에 부상이 있었다고 했습니다.
- 15. When his body was found in his room last November, it was thought he died of a heart attack. 지난 11 월 그의 시신이 그의 방에서 발견이 되었을 때, 심장마비로 여겨 졌습니다.
- **16.** Police say surveillance video shows him entering the hotel the night he died looking to **shovel** 경찰은 감시비디오가, 그가 죽던 날 밤에 호텔에 들어가면서 삽 자루를 찾는 것을 보여주었습니다.
- 17. suggesting he might have been injured before coming back here.
 이 장면은 그가 돌아오기 전에 이미 부상을 입었다는 사실을 보여주면서 말입니다.
- 18. And investigators say he'd been drinking heavily. 그리고 조사관들은 그가 매우 취해 있었다고 했습니다
- 19. But the **suspicious** death of a former Kremlin insider raises obvious concern. 그러나 전직 크레믈린 내부자의 의심스러운 사망은 확실한 염려를 일으키고 있습니다.
- 20. British authorities say former Russian spy Alexander Letinvenko was poisoned, 영국 당국은 전 러시아 스파이인 알렉산더는 독극물 주입을 당했다고 했습니다
- 21. possibly on orders from Putin. 푸틴의 명령에 의한 가능성이 있는

- 22. And the **fierce** Putin critic, Boris Nemsha was shot and killed in Moscow shortly before he was to lead a protest.
 - 그리고 푸틴의 강력한 비판자인 보리스는 모스크바에서 그가 한 항의를 주도하기 직전, 총을 맞고 죽었다고 합니다
- 23. Even so, a former top Russian spy in the US says he doubts Lison met a similar end. 그렇다 손치더라도, 전 러시아의 고위 간첩은 레신이 비슷한 최후를 만났다는 것에 대한 의심을 하고 있습니다.
- 24. "There were no political **assassinations** ever committed by the Soviets or the Russians on the territory of the United States,
 - 미국땅에서 소련이나 러시아에 의해서 자행된 정치적인 암살은 없었습니다.
- 25. anywhere, any other country, but now the United States" 전 세계 어디에도 말입니다. 그러나 이제 미국 이군요"
- 26. For now DC police say they are not even sure Lison was murdered, 현재 워싱턴 경찰은 그들이 레신이 살해당했는지 확신 할 수 없다고 합니다.
- **27**. but his death has become an international mystery. 그러나 그의 죽음은 국제적인 미스터리가 되었습니다.
- 28. Pete Williams NBC News, Washington. 워싱턴입니다 .